



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****160-я сессия**

Женева, 25–28 июня 2013 года

Пункт 14.4 предварительной повестки дня

**Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических
правил и/или проектов поправок к введенным
глобальным техническим правилам
и голосование по ним****Предложение по поправке 3 к глобальным техническим
правилам № 2 (всемирный согласованный цикл
испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих
веществ (ВЦИМ))****Отчет о разработке поправки 3 к глобальным
техническим правилам № 2 (всемирный
согласованный цикл испытаний мотоциклов
на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ))****Представлено Рабочей группой по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на ее шестьдесят пятой сессии в целях внесения поправки 3 в глобальные технические правила № 2 (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункт 50). Этот текст был подготовлен на основании предоставленного GRPE разрешения (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/34) на разработку поправок. Он базируется на обосновании, которое было включено в приложение IV к докладу GRPE (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65). Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (АС.3) для рассмотрения.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

1. Японские эксперты выявили следующие редакционные ошибки в ГТП № 2 (процедура измерения для двухколесных мотоциклов, оснащенных двигателем с принудительным зажиганием или двигателем с воспламенением от сжатия, в отношении выбросов газообразных загрязняющих веществ, выбросов CO₂ и расхода топлива), касающиеся всемирного согласованного цикла испытаний мотоциклов (ВЦИМ):
 - a) исправления к документу ECE/TRANS/180/Add.2: уравнения 8-2, 8-4, 8-6 и 8-10 в пункте 8 необходимо скорректировать в соответствии со степенью каждого множителя в уравнении;
 - b) исправление к документу ECE/TRANS/180/Add.2/Corr.2: рис. A13-1 в пункте 1 приложения 13 необходимо заменить с учетом фактических условий эксплуатации.
2. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на своей шестьдесят четвертой сессии согласилась с предложением Японии об исправлении этих редакционных ошибок (указанных в неофициальном документе № GRPE-64-05). Предложение было представлено GRPE в документе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/4 для принятия на ее шестьдесят пятой сессии в январе 2013 года.
